

Toolbox Talk Risk Identification

1- وصف العمل ونظم السلامة في العمل 1-Task Description & supporting Safe system of work	
تجهيز الموقع :	Site:
مكان العمل:	Work Area:
وصف العمل :	Job to be:
المشرف على العمل:	Supervisor :
القائم بإجتماع السلامة:	Toolbox talk:
التاريخ:	Date:
الوقت:	Time:
رقم تقييم المخاطر:	Risk Assessment No.:
رقم تصريح العمل:	PTW No.:
المستندات المساعدة مثل تعليمات وطريقة العمل وبيانات السلامة الخاصة بالمواد الكيميائية Supporting documents (e.g. work instruction, procedures, MSDS's etc.)	
THIS TRIC IS TO BE CONDUCTED AT THE WORKSITE WITH THE WHOLE WORK PARTY, IMMEDIATELY BEFORE THE WORK COMMENCES.	
هذا الجزء يجب ان يناقش مع جميع القائمين بالعمل قبل بدء العمل	

- التعرف على المخاطر		
2-Hazard Identification		
هل العمل يتضمن اى من اللاتى ؟	نعم	لا
Will the work involve any of the following?	Yes	No
استخدام آلات الرفع The use of lifting equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
العمل على ارتفاع Working at height	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
دخول اماكن مغلقة Confined space entry	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
مصدر للطاقة Source of energy	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
حفر ارضى وعمل فتحات Ground excavation and openings	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
أعمال حارة Hot work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
التعرض للأجزاء الدوارة / المتحركة للمعدات Exposure to rotating / moving parts of equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
مواد خطرة Hazardous substance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
احتمالية سقوط اجسام Potential of dropped objects	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
مواد مشعة Radiation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
احتمالية انزلاق او تعثر او سقوط Potential of slips , trips or fall	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
مستويات مرتفعة من الضوضاء او الاهتزاز High levels of noise or vibration	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
معدات او وصلات مضغوطة Equipment or connections under pressure	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
معدات متنقلة وشاحنات Mobile plant / vehicles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
قلة مستويات الاضاءة او الرؤية Poor lightening or visibility	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
التعامل اليدوى او الحركة المتكررة Manual handling or repetitive movement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
عمال جديده او غير مؤهلة New or inexperienced workers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
احتمالية تسريب يضر بالبيئة Potential for spills harm to the environment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يتم تسجيل اى اضافة للمخاطر , التحكم فيها , النقاط الاساسية والمسؤوليات أثناء اجتماع السلامة جزء رقم 4.		
Record any additional hazards, controls key points and individual responsibility identified during TBT in section 4.		
اذا كانت الاجابة "نعم" على اى من الاسئلة يجب زيادة الحرص للتأكد من ان العمل آمن		
If the answer of any of the above question is "yes" extra care must be taken to ensure that the work is carried out safely.		

3- ادارة المخاطر		
3-Risk management		
هل العامل بنعم على كل الآتى ؟	نعم	لا
Can the work party answer "yes" to all of the following?	Yes	No
هل الجميع على دراية بما يحدث فى مكان العمل؟ Is every one aware what is being done at the worksite ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل جميع المخاطر متعارف عليها ؟ Have all significant hazards been identified?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل اساليب التحكم فى جميع المخاطر متعارف عليها ؟ Have control measures been identified?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل المسؤولين عن تنفيذ التحكم فى المخاطر متعارف عليهم ؟ Have the people responsible been identified?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل الجميع متفهم لمسئولياته الخاصة ؟ Does everybody understand his individual ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل الجميع على دراية بكيفية استخدام الادوات والمعدات ؟ Is everybody familiar with and know to use the tools ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل الجميع يملك ويعرف كيفية استخدام مهمات الوقاية الشخصية ؟ Does everybody have and know to PPE ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل الجميع يعلم ان التغيرات يجب ان تعرف ؟ Does everybody know that changes have to be known?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل يتم تلقين اجراءات السلامة لجميع العاملين الجدد؟ Is safety brief given to all new people?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل الجميع يعرف كيفية التصرف فى حالة الطوارئ؟ Does every body know what he will do in emergency case?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
هل الجميع متفق ان الوضع آمن لبدء العمل؟ Does everybody agree it's safe to start the work?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
يجب ان يتفق الجميع ان الوضع امن قبل بدء العمل All members of the work party must agree it's safe before work can start.		
اذا كانت احد اجابات الاسئلة بالاعلى "لا" فوضع العمل غير آمن ولا يمكن بدء العمل If the answer of any of the above question is "No" the safety of people is at risk and work cannot be commence.		

5-Record of attendance

5- تسجيل الحضور

The talk leader must confirm that the work party fully understand the task , its hazards ,control and their individual responsibility .

القائم باجتماع السلامة يجب ان يتأكد من ان جميع المشاركين بالعمل على دراية بالعمل والمخاطر الناتجة عنه والتحكم به ومسئولية كل فرد.

- | | |
|---------|----------|
| 1-..... | 6-..... |
| 2-..... | 7-..... |
| 3-..... | 8-..... |
| 4-..... | 9-..... |
| 5-..... | 10-..... |

As supplementary attendance sheet can be attached to this TRIC to record additional names.

يمكن ارفاق مستند اضافي لتسجيل اسماء اخرى .

New people joining the work must be provided with a thorough safety brief making reference to this TRIC and sign below.

جميع المشاركين الجدد بالعمل يجب ان يجرى لهم تلقين اجرائات السلامة وان يوقعوا.

- | | |
|---------|---------|
| 1-..... | 4-..... |
| 2-..... | 5-..... |
| 3-..... | 6-..... |

6-Lessons learned

6- الدروس المستفادة

Action Required

الاجراء الازم

YES

NO

نعم

لا

Revise WRAP?

هل تمت مراجعة تقييم المخاطر ؟

☐
☐

Revise procedure / Work instruction ?

هل تمت مراجعة طريقة وتعليمات العمل ؟

☐
☐

Other/ أخرى

.....

Reviewed by تمت المراجعة بواسطة

TBT Leader/ القائم بالاجتماع

Supervisor/ المشرف

4-Risk management

4- ادارة المخاطر

This section is used to record any additional hazards , controls and key points identified by the work party during the toolbox talk (those that are not covered sufficiently by the risk assessment) it is also used to identify what action are required and who is responsible for taking them to ensure all necessary controls are in place before the job starts.

هذا الجزء لتسجيل مخاطر اضافية (غير موجودة بتقييم المخاطر) وطرق التحكم بها والنقاط الاساسية المعروفة بواسطة المشاركين في العمل ويستخدم هذ الجزء ايضا لتحديد الاجراءات الواجب اتخاذها والمسئوليات للتأكد من اتخاذ الاحتياطات اللازمة قبل بدء العمل .

TASK	HAZARDS	CONTROLS	RESPONSIBILITY	CONTROLS IN PLACE?	
				YES	NO
المهمة	الخطورة	التحكم فى الخطر	المسئوليات	نعم	لا

TRIC to be kept on file for minimum of 12 months

يتم حفظ هذا المستند فى ملف لمدة 12 شهر على الأقل .

Working safely together

الأمان فى العمل الجماعى

If in doubt about the correct use of this TRIC ask local HSE team for advice

الاستفسار عن كيفية التعامل مع هذا المستند يمكن سؤال فريق السلامة والصحة المهنية